



**“Marie Curie“
Meran – Merano**

39012 Meran/Merano – Piazza Mazzini Platz 1

Tel.: 0473-201213 Fax 0473-201214
os-tfo.meran@schule.suedtirol.it
fos.meran@pec.prov.bz.it

Str.Nr. /Cod.Fisc. 82006070211

Dekret der Schulführungskraft

Nr. 100 vom 02.09.2026

**Ordnungsmäßigkeitserklärung und
Genehmigung der
verwaltungsgerichtlichen
Rechnungslegung für das Finanzjahr 2025
des Rechnungsführers für den
Kassendienst des Kreditinstituts Raiffeisen
Algund**

Nach Einsichtnahme:

in Artikel 610 Absatz 1 des königlichen Dekrets
Nr. 827/1924, der vorsieht, dass alle
Verwaltungsbeamte, die in irgendeiner Weise
mit öffentlichen Geldern umgehen, jährlich eine
verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung
ihrer Geschäftsführung dem Rechnungshof
vorlegen müssen;

in Artikel 139 das gesetzvertretende Dekret
Nr. 174/2016, welcher die Modalitäten für die
Vorlage der verwaltungsgerichtlichen
Rechnungslegung regelt;

in das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995,
Nr. 20 „Mitbestimmungsgremien der Schulen“;

in das Landesgesetzes vom 29. Juni 2000, Nr.
12 „Autonomie der Schulen“, insbesondere in
Artikel 13 Absatz 7 und Artikel 14 Absatz 2;

Decreto del dirigente scolastico

n. 100 del 02/09/2026

**Parifica e approvazione del conto giudiziale
relativo all'anno finanziario 2025 dell'agente
contabile per la gestione del servizio di cassa
dell'Istituto di credito Raiffeisen Lagundo**

Visti:

l'articolo 610, comma 1 del regio decreto n.
827/1924, che prevede che tutti gli agenti
dell'amministrazione che hanno maneggio
qualsiasi di pubblico denaro devono rendere ogni
anno alla Corte dei conti il conto giudiziale della loro
gestione;

l'articolo 139 del decreto legislativo n. 174/2016,
che definisce le modalità di presentazione dei conti
giudiziali;

la legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20 “Organi
collegiali delle istituzioni scolastiche”;

la legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12
“Autonomia delle Scuole” ed in particolare gli
articoli 13 comma 7 e 14 comma 2 e successive
modifiche e integrazioni;

in das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38 „Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“;

in die beigefügte verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung des Kreditinstitut Raiffeisen Algund in Funktion als externer Rechnungsführer betreffend das Finanzjahr 2025 abgefasst nach den drei Vorlagen, aus welche die Anlage 17 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118/2011 zusammengesetzt ist;

in die beigefügte Niederschrift mit der das von Artikel 33 des Dekrets des Landeshauptmanns Nr. 38/2017 ernannte Kontrollorgan die Übereinstimmung der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung mit den Ergebnissen der Buchhaltung bestätigt hat;

festgestellt, dass:

die aus der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung resultierenden Daten mit den Ergebnissen der Buchhaltung der Schule übereinstimmen;

die Voraussetzungen für die Ordnungsmäßigkeitserklärung der verwaltungsgerichtlichen Rechnungslegung vorliegen;

verfügt
die Schulführungskraft:

1. die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung, die vom Kreditinstitut Raiffeisen Algund für das Finanzjahr 2025 vorgelegt wurde für ordnungsgemäß zu erklären;

il decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38 “Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”;

l'allegato conto giudiziale reso dall'Istituto bancario Raiffeisen Lagudo in qualità di agente contabile esterno relativo all'esercizio finanziario 2025, redatto in conformità ai tre modelli che compongono l'allegato 17 d.lgs. 118/2011;

l'allegato verbale con il quale il nucleo di controllo previsto dall'articolo 33 del decreto del Presidente della Provincia n. 38/2017, ha confermato la corrispondenza del conto giudiziale con le risultanze delle scritture contabili dell'istituto scolastico;

accertato che:

i dati risultanti dal conto giudiziale corrispondono alle scritture contabili dell'istituto scolastico;

sussistono i presupposti per la parificazione del conto giudiziale;

il/la dirigente scolastico/a
decreta

1. di parificare il conto giudiziale di gestione della cassa reso dall'Istituto bancario Raiffeisen Lagudo. per l'esercizio 2025;

2. die genannte verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung mit folgenden Ergebnissen zu genehmigen:

- Anfangsbestand: 63.662,40€
- Gesamteinnahmen: 842.607,36€
- Gesamtausgaben: 669.314,22€
- Endbestand: 236.915,54€

3. festzustellen, dass die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung mit den Buchhaltungsunterlagen der Schule übereinstimmt;

4. die verwaltungsgerichtliche Rechnungslegung an die rechtssprechende Sektion des Rechnungshofs, gemäß den vorgesehenen Modalitäten, zu übermitteln.

DIE SCHULFÜHRUNGSKRAFT

2. di approvare il suddetto conto giudiziale nelle seguenti risultanze:

- Fondo iniziale: € 63.662,40
- Totale entrate: € 842.607,36
- Totale uscite: € 669.314,22
- Fondo finale: € 236.915,54

3. di dare atto che il conto giudiziale è conforme alle scritture contabili dell'istituzione scolastica;

4. di trasmettere il conto giudiziale, alla competente Sezione giurisdizionale della Corte dei conti, secondo le modalità previste.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO